

K A L A M A

Welo

Mai ke Po'okumu mai:

*Mai Kumukahi me Makanoni a 'o
Ha'eha'e, kahi e puka mai ai ka
mālamalama a i ka nāpo'o 'ana o ia
mālamalama i ka mole 'olu o Lehua.*

*'Emo 'ole, ku'i ka lono no ke keu a
ka maika'i o ka hanana Ku'i ka Lono. E
Ka 'Umeke Kā'eo he leo mahalo kēia iā
'oukou i ka 'oni aku ke pono e 'oni, i ka
naue aku ke pono e naue a i ka lu'u
'ana ke pono e lu'u.*

*Mahalo i ke kōmike Ku'i ka Lono a
mahalo pū i nā haumāna, nā kumu,
nā limahana a me nā 'ohana i kōkua
me ke noi 'ole 'ia. Inā 'a'ole 'oukou
'a'ole 'o Ku'i ka Lono.*

*Ua hō'ike aku 'oukou i ka nani lua
'ole o ko Hilo mau kini. Ua
ho'okama'āina 'oukou i nā malihini
me nā hi'ohi'ona o nā Hilo a ua lawe
aku lākou i ka 'ike a waiho pū 'ia
kekahi mau 'ike me mākou. Mahalo a
nui loa i ka ho'okipa lua 'ole.*

Ua mālama 'ia 'o Ku'i ka Lono ma nā lā 12-14 o
Malaki ma ka Ipu a Kukuluā. No Ka 'Umeke Kā'eo ke
kuleana o ka ho'okipa a me ka ho'olālā i ia hanana nui
na nā kula ho'āmana a i kēia makahiki ua kono pū 'ia
kekahi o nā kula kaiapuni.

He 'aha kēia na nā haumāna kula waena a kula
ki'eki'e ho'i. Ho'ouna kēlā me kēia kula i kekahi pū'ulu
haumāna i mau 'elele o ke kula. He wā ia e 'ike aku a
'ike mai ai no ka hana ma nā kula like 'ole. Nanea nō
nā haumāna i ka launa me nā hoa mai 'ō a 'ō o ka pae
'āina.

I kēia makahiki ua 'auamo piha nā haumāna papa
11 & 12 i kēia hanana nui. 'O ka ma'amau 'elua wale nō
lā ka lō'ihi. Ua lawe mua 'o Kumu Kaimana i pū'ulu
haumāna i kēlā makahiki aku nei, a 'ike le'a 'o ia 'a'ole i
lawā 'elua wale nō lā. He mau mahina nō ka
ho'omākaukau 'ana o ke kōmike a me nā haumāna no
kēia 'aha.

'Ākoakoa nā kula a pau ma ka 'āina hanohano 'o
Pi'opi'o, kahi a nā 'auwa'a o Kamehameha nui i pae ai
no ka na'i aupuni 'ana. Na Lokelani Brandt i ho'okipa a
ha'i'ōlelo ma laila. A laila naue aku nā kula i Mokuola,
Waiānuenue a i ka pōhaku Naha. Pani 'ia ka lā mua me
kekahi 'aha mele na Ka 'Umeke Kā'eo.

No Li'i Nahiwa ka ho'okipa ma ke kula kaiāulu o
Hilo, 'o ia kahi a nā kula i hō'ike aku kekahi i kekahi no
kā lākou hana. Ma hope mai mālama 'ia nā ha'awina
kauno'o e kekahi mau po'e o ke kaiāulu a ua pani 'ia ia
pō me ka hō'ike'ike hula a hīmeni ma Kulapae.

Ma ka lā hope no Manai Kalua ka ho'okipa i
Kulapae. Ma ia lā i mālama 'ia ai ka hana 'āina, a pani
'ia 'o Ku'i Ka Lono me kahi 'aha mele o nā pu'ukani
kaulana o ka 'ohana Ka 'Umeke Kā'eo. Ua ulu nō i ke
kuamo'o, ua mana nō i ka 'ōiwi a e kā'eo ana nō nā
hanauna hou



BINGO!!!!

B3, G59, N45.....BINGOOOOOO!!!!

Ua ho'olauka'i nā haumāna papa 'umikūmālua i kēia hanana i 'imi kālā na lākou no ka huaka'i hele i Kaho'olawe. Na lākou ho'i i 'imi i nā makana manawale'a me ka ho'omākaukau pū i ka 'ai ma ia pō.

Ma loko nō o ka lanakila a lanakila 'ole paha, hū ka 'aka o ka po'e i ka hau'oli. Piha'ū nā lumi papa o hope ma Pā Hoaka i nā kānaka. Ho'omaka koke 'o Kumu Emilia i ka wehewehe aku i nā lula a me nā 'ano o nā puni pā'ani.

Kani ka pihe o kanaka i ka ho'ōho nui i ka le'ale'a. Pehea, e hana hou paha?



Niu Haohao

Ma kahi o ka luana 'ana ma ka wā ho'omaha kupulau, ua lu'u kekahi mau haumāna ma ke a'o 'ana no ka niu me Kumu Malia Benz-Marr. I kēlā me kēia lā ua a'o nā haumāna no nā māhele 'oko'a o ka niu.

Ua ho'omākaukau nā haumāna i papa wa'u, 'aila niu, palaoa niu, kanakē niu, 'aha niu a me kekahi 'apu. Ua komo pū 'o Kumu Hōkū ma ke a'o 'ana i mele e kāko'o ana i nā ha'awina niu.

He meakanu ko'iko'i ka niu i ka Hawai'i a ua ho'ohana 'ia nā māhele a pau o ke kumu niu. 'Ike 'ia ka niu ma nā 'aha, ma ka 'ai, ma ka hula a ma ka nanea wale 'ana i kona malu. Wahi a Kumu Malia ua nui ka hana, nui nā ha'awina i a'o 'ia eia nō na'e, ua maika'i wale ka pule.



Niu Haohao

Na wai, na wai nō 'oe

A'e pakele aku pakele aku

I ka wai, i ka wai o ka niu

O ka niu haohao (niu haohao)

He ma'ū ma'ū ma'ū i ka pu'u ke moni

Kāohi kāohi mālie a'e i ke ke leo

Hui:

He pakika he pakika

He pahe'e he pahe'e

He pakika i kahi wai o ka 'āina nui

He pakika he pakika

He pahe'e he pahe'e

He pakika i kahi wai o ka 'āina nui



Kai Koholā



'O kekahi o nā ha'awina nui ma Ka 'Umeke Kā'eo ke kilo 'ana. Ho'omaka kēlā hana mai ka pae kula kamali'i. Ko'iko'i loa ka lawe 'ana i nā 'ike o ka papa a ho'ohana ma nā huaka'i. 'O ia ka hana a nā haumāna a Kumu Miki'ala lāua 'o Kumu Kamaile.

Ma ka lole 'au a me nā kama'a kai me ka pa'a pū i nā 'upena i huaka'i hele ai nā haumāna, nā kumu a me nā mākuia i Onekahakaha no ke kilo 'aekai.

Me ke kōkua a kāko'o o nā kumu a me nā mākuia ua kilo nā haumāna o Kai Koholā i nā loli, nā wana, nā 'ina, nā pūpū, nā i'a a nui hou aku nā mea o ka Papahānaumoku, ka Papahulihonua a me ka Papahulilani.

Akamai i ka 'Au

Eia mai 'o Hikiola Kanahele he haumāna ma ka papa 'eiwa. Ua pa'i ki'i 'ia 'o ia ma Kīhei, Maui ma ka ho'okūkū Hawai'i Junior Age Group Championships. E kū me ka ha'aheo, ua lei nō 'oe i ka lei o ka lanakila!

Ua eo iā Hikiola ka palapala heluna 'ai ki'eki'e. Wahi a Google, inā eo kēia palapala iā 'oe, iā 'oe nō ka heluna 'ai nui loa i hiki ke loa'a no ka pae makahiki a i 'ole no ke kūlana ma ka 'au 'ana. I kekahi manawa hā'awi pū 'ia kēia palapala i ho'okahi kaikamahine a ho'okahi keikikāne o ka makahiki.

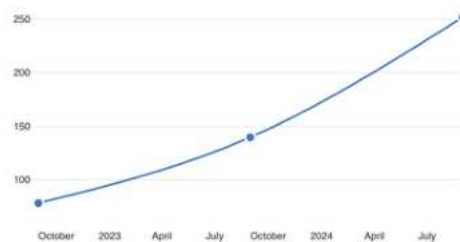
He palapala ho'ohanohano i makemake nui 'ia 'oiai he hō'ike nō i ka holomua o ka mea 'au. Ua eo iā Michael Phelps a me Hali Flickinger kēia palapala ma ka makahiki 2015 ma ka U.S National Championships. He lālā 'o Hikiola o nā Warrior Aquatic. Nui kona ho'oikaika 'ana a 'ike le'a 'ia. Ho'omaika'i iā 'oe e Hikiola Kanahele!

BIG ISLAND SWIMMING @ KSH
Jul 6, 2024

Event	Time	Imp	Place
100 L Free Timed Finals	1:15.23 PB	+2.9%	2nd
200 L Free Timed Finals	2:36.66 PB	+5.2%	3rd
100 L Back Timed Finals	1:30.32 PB	+4.8%	3rd
200 L Back Timed Finals	3:04.76	-	1st

Nā kulana a Hikiola ma ka ho'okūkū

Progression



'Ikepili Holomua



Hikiola Kanahele

Lā Kūhiō Kalaniana'ole

Ua hānau 'ia 'o Kamālī'i Kāne Jonah Kūhiō Kalaniana'ole Pī'ikoi i ka lā 26 o Malaki makahiki 1871. Ua 'ākoakoa ke kaiāulu 'o Keaukaha i Kulapae no ka ho'ohanohano 'ana i ka lā hānau o Kamālī'i Kāne Kūhiō.

Ma mua o ka nanea wale 'ana, ua hui mua kekahi mau po'e o ke kaiāulu i Kulapae ma ke ahiahi o ka Po'alima no ka ho'omākaukau 'ana i nā laulau. Ua lilo kēlā 'o ia ka 'aina awakea o ka Po'aono. Na 'anakala Kāwika Lewis mai 'Āina University i a'o aku i ka po'e no ka hana laulau 'ana.

Kani ka pū, ka'i ka 'aha a ho'omaka 'ia nā hana o ka lā Kūhiō. 'O ka hana lupe 'oe, 'o ka huluhula 'oe, 'o ke ku'i kalo 'oe a 'o ke kū'ai hele nō ho'i. Ua le'ale'a maoli nō.



NĀ HO'OLAHA

'A'ohe Kula

Po'alima Hemolele - 4/18

Lā Ho'onui'ike Kumu- 4/23 & 4/24

Mākeke Mele Manaka - 4/25

Hanana Ko'iko'i

Mākeke Mele Manaka - 4/25

Halewalea "Lei"- 4/30

'Ikepili Ho'olaha

Hoihoi anei 'oe e ho'olaha no kekahi hanana e hiki mai ana, e leka uila iā pomai@kaumeke.net

Pono nā ho'olaha me nā 'ikepili apau e pono ai ma mua o ka lā 15 o kēlā a me kēia mahina.

KAHA KI'I

HO'OLAHA KŪLANA HANA



E 'OLU'OLU, I KŌKUA MA KE KŪKALA 'ANA AKU I KO KE KAIĀULU PŪLAMA A HO'OLA I KA 'OLELO HAWAI'I O KA 'UMEKE KĀ'EO I KE KŪLANA HAKAHAKA.

INĀ HOIHOI, EIA NĀ MEA E PONO AI:

- HE HAUMĀNA KA 'UMEKE KĀ'EO
- E KAHAKA I KI'I O KEKAHI **PONO HULA**
- **4/15 LĀ PALENA PAU**
- E LAWE AKU IĀ KUMU PŌMAI MA HALE LAMALAMA
- E KOHO 'IA ANA HO'OKAHI KI'I NO KA LAMA

KA LAMA

LEKA UILA

POMAI@ KAUMEKE.NET

Nā Kula 'Ōlelo Hawai'i

A L A H Ō ' Ū P C A L U ' U A H S D Q H
 U K U H A K H M A H I ' A N Ā L K Z G F
 A U ' U P Ō ' I N A L A K O Ū H A W Ā N
 K X C A V L P Z E K I L U A K E K S G L
 A B O E ' Ā K E K E M U ' A K Z I P U F
 M M N Z A N Ā H K K E G P Z P A ' W H S
 A R H O P G X Q Y O S H M S J A A W E Q
 K U S K U A L A P U ' U Z V O T K T L O
 K ' E H U N U I K A I M A L I N O P T T
 E U B Z V B A Z O H W M Y E A P L Ā T Y
 B B H N B T I W P I O H Y N J J O ' H J
 I J G L M O A C H ' Z N I X F Z M I L G
 N S B N A P W X F I T A D J S U K A Q M
 I N Ā N Ā K U L I N H H H Q W L B F V P
 K R Y A G A N E ' A N E ' I H Ā N K N H
 I J N C M S P T L L K F L O K V J D O M
 A H K F U A B L H U B F E U N E U N Ā Z
 W E U Q W Z L J H K G Q L C Y Y Q P Q U
 A Y M V U V A A T E E G D W Z Z Q M K A
 K A H Z B M Y C K K J C Z G N A G R E H

Nā Hua'ōlelo

- () Ānuenue
- () Hau'ula
- () Kahuku
- () Nānākuli
- () Pū'ōhala
- () Waiau
- () Hāna
- () Kalama
- () Kekaulike
- () Lahaina
- () Nāhi'ena'ena
- () Pā'ia
- () 'Ehunuikaimalino
- () Nāwahīokalani'ōpu'u
- () Moloka'i
- () Lāna'i
- () Kamakau
- () Kawaihonaokana'auao
- () Ka'umekekā'eo
- () Kawaikini
- () Kekulani'ihauokekaha
- () Kualapu'u

Hele ka makua me ke
 kalakala,
 noho ke keiki me ke
 onaona

Hā'ina:

'Āhui Hala



E pane i ka nane
 ma kēia kīwiki

Nane:

'Ula 'o luna,
 'Ula 'o lalo,
 Ka ui mai ka 'oli.



H U A

H O ' O K Ō

'Ikepili Ka 'Umeke Kā'eo

'Ikepili: Mele Manaka

- Ho'olilo nā kanaka ma kahi o 6 miliona kālā ma ka Mele Manaka
- Ua ho'oulu ka mokupuni 'o Hawai'i he 2.9 miliona kālā mai ka Mele Manaka mai
- 'O kēia ka makahiki 62 o ia pule hanohano
- Ho'okūkū ma kahi o 20 a i ka 25 mau hālau i kēlā me kēia makahiki
- Ma kahi o 4,200 noho ma Edith Kanaka'ole Multi-Purpose Stadium
- I ka makahiki 2022 ua nānā 146 kalana i ka Mele Manaka
- Ua nānā ma 'ō aku o 150,000 kānaka i ia ho'okūkū hula

'Ikepili mai ka:

Hawai'i Tourism Authority

Big Island Visitor's Bureau

University of Hawai'i Foundation

E 'Ōlelo Hawai'i Kākou:

Nā Papani

	Helukahi 1 kanaka	Helulua 2 kanaka	Helulehu 3 a 'oi kanaka
kūnei 'a'ole helu 'ia ko'u hoa kama'ilio	au/wau	māua	mākou
kūhoa helu pū 'ia ko'u hoa kama'ilio		kāua	kākou
kūnā kā'u 'ōlelo i ko'u (mau) hoa kama'ilio	'oe	'olua	'oukou
kūlā wala'au no kekahi (mau) kanaka 'ē a'e	('o) ia	lāua	lākou



I ulu i ke kuamo'o

I mana i ka 'ōiwi

I kā'eo no ka hanauna hou



K A L A M A

Kumu Waiwai Resources



Join the game!



LEHULEHU is an iOS based Hawaiian word game app for up to 25 players at a single time. An Android version coming soon. [Play it today, for free!](#)



Ka Leo 'Ōiwi is a free, fun, and engaging 13-episode web series that will take you through basic Hawaiian lessons using mele, cultural practices, and special guests.

Online Dictionaries:

wehewehe.org
hilo.hawaii.edu/wehe/
manomano.io



- *Thoughts from Po'okumu Nohea*
- *Ku'i Ka Lono Event hosted by Ka 'Umeke Kā'eo.*



- *Photos from Ku'i ka Lono 2025*



- *BINGO Night, a fundraising event proudly hosted by Kumu Emilia and the Papa 'Umikūmālua class.*



- *Kumu Malia Benz-Marr hosted some students during spring break. She taught them all about the kumu niu.*
- *Huaka'i with Kai Koholā to Onekahakaha to kilo*



- *Congratulations to Hikiola Kanahale on winning the High Point Award!*
- *Celebrating Kūhiō Day at Kulapae.*



- *Reminders*
- *Upcoming events*
- *Art contest winner: Ka'aiali'i Kamai*



- *Fun and games*



- *'Ōlelo Hawai'i data*
- *Strengthen your Hawaiian language: Papani*